



mini SCAPE

逃生呼吸器

用户手册



注 意

本手册叙述的是正确使用和维护本产品来防止产生危害，必须仔细阅读和遵照执行。

如果不按本手册的说明来使用和维护产品，MSA所作的担保将无效。使用者选择和使用过滤装置不受MSA的控制，因此，MSA只对产品的制造质量负责。上述的说明不会影响到对产品的担保和产品的销售和发货。

1 描述和订货信息

本手册描述的过滤装置执行的是89/686/EEC的标准

本手册适用于以下的MSA逃生呼吸器，执行的是DIN 58647-7标准

	说 明	类型/级别	部件号
MSA miniSCAPE:	口含式逃生呼吸器	ABEK/5	10038560

2 选择和使用

逃生呼吸器属过滤式呼吸器，仅用于毒气泄漏事故下自救。使用者对选择和使用负有责任。必须注意以下内容。

2.1 miniSCAPE可以有效防护有机气体和蒸气，如环己烷，苯类，醇，酸，酯类等；无机气体和蒸气，如氯气，硫化氢，氰化氢等；酸性和酸性成分的气体 and 蒸气，如二氧化硫，各种有机和无机酸；及氨气及有机胺衍生物等。

2.2 本产品不能防护一氧化碳，不能够用于火灾事故逃生。

2.3 逃生呼吸器不能提供氧气，不能在氧气浓度低的场所使用。

2.4 选择逃生呼吸器时，必须要选择期望的使用时间小于它们的名义使用时间。

2.5 对于本产品，MSA miniSCAPE逃生呼吸器，在极端的泄漏浓度非常大的情况下，最少使用时间为5分钟。具体使用时间要视不同情况和不同使用者而定。

3 应用

逃生呼吸器属一次性使用器具。逃生时应镇定自若，不要惊惶失措。因为逃生呼吸器固有的呼吸阻力，尤其是没经验的使用者会感到呼吸困难。

4 佩戴方法

佩戴方法：见图1-6。



1

打开覆有封条的卡扣，取下储存盒的上盖

将内凹的滤嘴放入嘴中，用牙齿咬住滤嘴的凸边，防止呼吸器在奔跑途中掉下

4



2

将呼吸器从包装盒中取出

双手各持一个鼻夹扣在鼻梁两侧，牢牢地将鼻子夹住，防止毒气又鼻吸入

5



3

一只手托住呼吸器底部，另一只手将滤嘴从左右两侧向中间凹

完整地、正确地佩戴才能达到最佳的防护效果

6



注意：

1. 逃生呼吸器对有假牙的人使用有限制。
2. 呼吸器使用前应保存在包装盒中，包装盒上的封条切勿撕开；工作时可夹在裤带或皮带上。
3. 呼吸器有损或包装已经打开，必须更换。或者只能用于逃生演习或培训。

5 维护保养和储存

储存期内，MSA的逃生呼吸器是免维护的。逃生呼吸器上外包装盒上标有失效期。例如



2014/09

（表示：小沙漏—有效期；YYYY/MM—失效的年月）

MSA 逃生呼吸器必须密封储存在通风、阴凉、干燥无灰尘处，远离毒气污染。不使用的话不要打开包装。



www.MSAafety.com

客户服务热线：4006-090-888

梅思安(中国)安全设备有限公司

电话：0512-62898880

传真：0512-62952853

中国营销总部

电话：021-62375878

传真：021-62375876

产品技术不断改良
当前数据仅供参考

P/N:3239185 Rev.4